

Kecskemét Megyei Jogú Város
Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata

Ikt. szám: 1641-4/2025.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V
Kecskemét Megyei Jogú Város
Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata
2025. január 23-án megtartott üléséről

Az ülés helye: Kecskemét,
Kossuth tér 1. I/2. (Kada Elek Terem)

Az ülés időpontja: 14 óra

Jelen vannak: A mellékelt jelenléti ív szerint.

Neuendorf Sebastian Jörgné elnök:

Köszönti az ülésen megjelenteket. Megállapítja, hogy a Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat 5 megválasztott tagja közül 3 fő jelen van, az ülés határozatképes. Az ülést megnyitja.

A kiküldött írásos meghívóhoz módosító javaslatot tesz, kéri a **Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetéséről szóló 3/2024. (I.23.) NTNÖ számú határozat módosítása, és Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata jogszabályban előírt szabályzatainak elfogadása és A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázaton történő részvételről, aláírási címpéldány készíttetéséről szóló döntés meghozatala, valamint A Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetségében fennálló tagság megerősítéséről és a megyei közgyűlésbe delegálandó képviselő személyéről szóló döntés meghozatala napirendi pontok felvételét.**

Kérdezi a testület tagjait, hogy egyetértenek-e a módosított napirendi pontokkal?

Szavazást követően megállapítja, hogy a testület a módosított napirendi javaslatot elfogadta, az ülés napirendjét **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbiak szerint fogadta el:

7/2025. (I.23.) NTNÖ számú határozat

Az ülés napirendje

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Ajándékba kapott német nemzetiségi relikviák ünnepélyes átvétele**
Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök
- 2. Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetéséről szóló 3/2024. (I.23.) NTNÖ számú határozat módosítása**
Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök
- 3. Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata jogszabályban előírt szabályzatainak elfogadása**
Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök
- 4. A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázaton történő részvételről, aláírási címpéldány készíttetéséről szóló döntés meghozatala**

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

5. A Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetségében fennálló tagság megerősítéséről és a megyei közgyűlésbe delegálandó képviselő személyéről szóló döntés meghozatala

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

6. Egyebek

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

A határozatról értesítést kapnak:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

1. Napirend

Ajándékba kapott német nemzetiségi relikviák ünnepélyes átvétele

Neuendorf Sebastian Jörgné elnök:

Szeretettel köszönti a mai német nemzetiségi ülésen megjelent vendéget, az önkormányzat tagjait, a Polgármesteri Hivatal dolgozóit és a városi televízió munkatársait. Különleges ülés a mai, mert szép ajándékok átadására és átvételére kerül sor. Elmondja, hogy Kelemen Istvánné Évi először e-mailben kereste meg őt azzal a felajánlással, hogy családi emléktárgyakat szeretne az önkormányzatnak átadni ajándékba. A levelet követően telefonon felvette a kapcsolatot Kelemen Istvánné Évával, és elmondta, hogy boldogan elfogadja az önkormányzat a családi ereklyéket, mert ezek olyan ruhadarabok, melyeket itt élő svábok viseltek, és olyan német nyelvű könyvek, melyeket ők olvastak. Ígéretet tesz, hogy jó gazdái lesznek ezeknek a tárgyaknak, melyekhez Évának személyes kötődése fűződik. Elsőként március 6-án a Vásárhelyi Pál Általános Iskolában a nemzetiségi napon bemutatják a tárgyakat a gyerekeknek.

Kelemen Istvánné:

A Hajósról származó nagyszülei emléktárgyainak történetét mesélve feleleveníti a család nehéz sorsát, hányattatott életét is.

Neuendorf Sebastian Jörgné elnök:

Megköszöni, hogy megismerhették a tárgyak egykori tulajdonosai életének egy-egy epizódját, és a Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat nevében átveszi az ajándékba adott relikviákat és ígéretet tesz arra, hogy a tárgyak kiállításra kerülnek a Nemzetiségek Házában.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Hozzászólás nem érkezett. Neuendorf Lars virágcsokorral köszönte meg Kelemen Istvánnénak a felajánlást.

Szavazást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el.

8/2025. (I.23.) NTNÖ számú határozat

Ajándékba kapott német nemzetiségi relikviák ünnepélyes átvétele

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését, és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület megköszöni a Kelemen Istvánné által térítésmentesen átadott sváb származású nagymamájának személyes tárgyait.

2. A testület felkéri az elnököt, gondoskodjon arról, hogy az ajándékba kapott tárgyak a Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat vagyonelejtárába kerüljenek.

A határozatról értesítést kapnak:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita Pénzügyi Osztály osztályvezető
3. Irattár

2. Napirend:

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetéséről szóló 3/2024. (I.23.) NTNÖ számú határozat módosítása

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Elmondja, hogy a Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetését az 3/2024.(I.23.) NTNÖ számú határozatával alkotta meg. A költségvetés megalkotását követő időszakban hét alkalommal került sor elnöki felhatalmazás alapján kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra. A bekövetkezett változások ismeretében a költségvetési előirányzatok módosítása indokolt az előterjesztésben felsoroltak szerint.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el. Javasolja a határozattervezet elfogadását.

Szavazást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el.

9/2025. (I.23.) NTNÖ számú határozat

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetéséről szóló 3/2024. (I.23.) NTNÖ számú határozat módosítása

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök 3636-1/2025. számú előterjesztését megtárgyalta és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2024. évi költségvetéséről szóló 3/2024. (I.23.) NTNÖ határozatát (a továbbiakban: határozat) az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat I. pont (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

(1) A testület a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi

a) költségvetési bevételeinek összegét	4 980 000 Ft-ban
b) költségvetési kiadásainak összegét	5 425 228 Ft-ban
c) költségvetési egyenlegének összegét	- 445 228 Ft-ban
ezen belül az egyenleg	
1. működési célú összegét	- 445 228 Ft-ban
2. felhalmozási célú összegét	0 Ft-ban

állapítja meg.

(2) A testület a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetésének

a) finanszírozási kiadásait	0 Ft-ban
-----------------------------	----------

b) kiadási főösszegét	5 425 228 Ft-ban
c) összesített egyenlegét	- 445 228 Ft-ban
ezen belül a hiány	
1. működési célú összegét	- 445 228 Ft-ban
2. felhalmozási célú összegét	0 Ft-ban

állapítja meg.

2. A határozat 1-4. melléklete helyébe jelen határozat 1-4. melléklete lép.

3. Ez a határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.

A határozatról értesítést kapnak:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita Pénzügyi Osztály osztályvezető
3. Irrattár

3. Napirend:

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata jogszabályban előírt szabályzatainak elfogadása

Neuendorf Sebastian Jörgné:

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodási feladatainak végrehajtását Kecskemét Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala (a továbbiakban: Hivatal) látja el. A Hivatal a jogszabályváltozásoknak megfelelően az Eszközök és források értékelési szabályzatát, valamint a Leltárkészítési- és leltározási szabályzatát aktualizálta, amelyek a nemzetiségi önkormányzatra is kiterjesztésre kerültek. A szabályzatok aktualizálása miatt szükségessé vált az aktualizált szabályzatok hatályba lépése előtti, azonos tárgyban készült szabályzatok hatályon kívül helyezése.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavazást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el.

10/2025. (I.23.) NTNÖ számú határozat

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata jogszabályban előírt szabályzatainak elfogadása

A Testület megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök 3670-1/2025. számú előterjesztését, és az alábbi határozatot hozta:

1. A Kecskemét Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala 2024. január 1. napján hatályba lépett, a határozat 1. sz. mellékletét képező Eszközök és források értékelési szabályzatát elfogadja.
2. A Kecskemét Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala 2024. november 1. napján hatályba lépett, a határozat 2. sz. mellékletét képező Leltárkészítési- és leltározási szabályzatát elfogadja.

A határozatról értesítést kapnak:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita Pénzügyi Osztály osztályvezető
3. Irattár

4. Napirend:

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázaton történő részvételről, aláírási címpéldány készítettetéséről szóló döntés meghozatala

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Elmondja, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. nemzetiségi célú, energiahatékonyságot elősegítő beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2025. évi költségvetési támogatása tárgyú pályázatot írt ki, melynek keretében lehetőség nyílik a Kecskeméti Nemzetiségek Háza közösségi tér energetikai felújítására. A vissza nem térítendő támogatás 2025. december 31. napjáig megvalósuló beruházásokra nyújt támogatást. Szeretné, ha a Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat pályázatot nyújtana be, és nyílászárókat cserélne a Batthyány u. 2. szám alatti ingatlan folyosóján. A pályázat benyújtásához az elnök aláírási címpéldányára van szükség.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavazást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el.

11/2025. (I.23.) NTNÖ számú határozat

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázaton történő részvételről, aláírási címpéldány készítettetéséről szóló döntés meghozatala

A Testület megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését, és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy dönt, hogy részt vesz a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. nemzetiségi célú, energiahatékonyságot elősegítő beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2025. évi költségvetési támogatása tárgyú pályázaton.
2. A testület felhatalmazza Neuendorf Sebastian Jörgné elnököt, hogy benyújtsa a pályázatot.
3. A testület úgy dönt, hogy a pályázat benyújtásához aláírási címpéldányt készített bruttó 14 850,- Ft összegért, mely összeg átutalással kerül kiegyenlítésre.
4. A testület felhatalmazza Neuendorf Sebastian Jörgné elnököt, hogy készíttesse el az aláírási címpéldányt.
5. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésben a **705114 Egyéb üzemeltetési, fenntartási szolgáltatások** költségvetési soron rendelkezésre áll.

A határozatról értesítést kapnak:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita Pénzügyi Osztály osztályvezető

3. Irattár

5. Napirend:

A Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetségében fennálló tagság megerősítéséről és a megyei közgyűlésbe delegálandó képviselő személyéről szóló döntés meghozatala

Neuendord Sebastian Jörgné:

A Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetsége egy civil szervezet, mely a helyi önkormányzati választások után minden alkalommal tisztújító közgyűlést tart. A Szövetségnek a Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád vármegyékben működő települési és területi Német Nemzetiségi Önkormányzatok lehetnek a tagjai, akik befizetik az éves tagdíjat. Ennek mértéke az elmúlt években 20.000,- Ft volt. Kérem, hogy fennálló tagságunkról nyilatkozzunk, valamint a közgyűlésbe egy fő képviselőt delegáljunk. Közgyűlésre évente legalább egy alkalommal kerül sor, mely német nyelven folyik. Amennyiben a delegált tag nem tud részt venni a közgyűlésen, meghatalmazással egy másik képviselő gyakorolhatja a tag önkormányzat szavazati jogát.

Oppelt József Emil:

Javasolja, hogy Neuendord Sebastian Jörgnét delegálja a testület a Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetségébe.

Neuendord Sebastian Jörgné:

Kéri a testület tagjait egyéb javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy egyéb javaslat nem hangzott el.

Neuendord Sebastian Jörgné:

Vállalja a feladatot. Bejelenti személyes érintettségét és nem kíván részt venni a szavazásban. Zárt ülés elrendelésére nem tart igényt.

Szavazást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el.

12/2025. (I.23.) NTNÖ számú határozat

A Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetségében fennálló tagság megerősítéséről és a megyei közgyűlésbe delegálandó képviselő személyéről szóló döntés meghozatala

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata fenntartja tagsági szándékát a Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetségében, és a Szövetség közgyűlésébe Neuendord Sebastian Jörgnét delegálja.

A határozatról értesítést kapnak:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetsége
3. Irattár

6. Napirend:

Egyebek

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Kéri a testület tagjait egyéb kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Kérdés, hozzászólás nem érkezett, megköszöni a képviselők munkáját és a testületi ülést 14 óra 45 perckor bezárja.

K. m. f.

Oppelt József Emil
képviselő

Neuendorf Sebastian Jörgné
elnök